

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык»

Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, формирование профессионально значимых иноязычных речевых умений у бакалавров, овладение бакалаврами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативной задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины

- повышение исходного уровня владения языком;
- развитие коммуникативных умений;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Индикаторы компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4.1

Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия

УК-4.2

Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

УК-4.3

Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции

УК-4.4

Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях

Содержание дисциплины

Грамматика

Морфология (существительное, артикль, степени сравнения прилагательных/наречий, местоимения, личные/неличные формы глагола)

Синтаксис (простые предложения (утвердительные, отрицательные, вопросительные), сложные предложения)

Лексика (основные тематические разделы)

Образование

Наука, технология и техника

Компьютеры, телекоммуникация

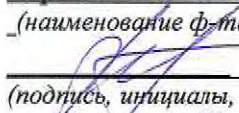
Деловое общение

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

И. о декана факультета

строительства и архитектуры*(наименование ф-та полностью)* Е.Г. Пахомова*(подпись, инициалы, фамилия)*« 31 » 08 20 23 г.

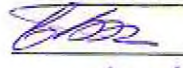
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык*(наименование дисциплины)*ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника,*шифр и наименование направления подготовки (специальности)*направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика»*наименование направленности (профиля, специализации)*форма обучения очная*(очная, очно-заочная, заочная)*

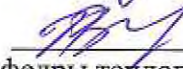
Курск – 2023

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки (специальности) 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 от 27.02.2023 г.

Рабочая программа дисциплины обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика» на заседании кафедры иностранных языков протокол № «1» от 29.08. 2023 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Разработчики программы  к.пед.н., доц. В.В. Махова

 ст. преп. О.Н. Занина

Согласовано: на заседании кафедры теплогазоснабжения № 1 от «31» 08 2023г.

Зав. кафедрой  к. т. н., доц. Н.В Семичева

/Директор научной библиотеки  В. Г. Макаровская

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 «27» 03.2024 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 13 «28» 06.2024 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 «31» 03.2025 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 11 «26» 06.2025 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 8 «24» 02.2026 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 11 «25» 06.2026 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13 03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № «___» __.20__ г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № __ «___» __.20__ г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

1. Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, формирование профессионально значимых иноязычных речевых умений у бакалавров, овладение бакалаврами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативной задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

1.2 Задачи дисциплины

- повышение исходного уровня владения языком;
- развитие коммуникативных умений;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Знать: стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения. Уметь: грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром. Владеть: необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного общения.
		УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на гос-	Знать: - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров;

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
		ударственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	- приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ. Уметь: - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности. Владеть: навыками прогнозирования общей стратегии перевода
		УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	Знать: знать правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов. Уметь: составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка. Владеть: стилистическими приемами деловой переписки.
		УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Знать: этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. Уметь: грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. Владеть: навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения)

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в обязательную часть блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы бакалавриата 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика». Дисциплина изучается на 1-2 курсах в 1-3 семестрах.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 8 зачетных единиц (з.е.), 288 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего часов
Общая трудоемкость дисциплины	288
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	156,3
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	156
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	131,7
Контроль (подготовка к экзамену)	0
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего Ат-тКР)	0,3
в том числе:	
зачет	0,3
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	не предусмотрен

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

I семестр		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 1	Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.
2.	Модуль 2	Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.
3.	Модуль 3	Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.
4.	Модуль 4	Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.

II семестр		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 5	Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование: карты, эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V.
2.	Модуль 6	Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.
3.	Модуль 7	Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I.
4.	Модуль 8	Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.

III семестр		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 9	Транспортные средства. Строительная площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.
2.	Модуль 10	Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудования. Сложные предложения II.

3.	Модуль 11	Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.
4.	Модуль 12	Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование. Погода и техника безопасности. Презентации

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

I семестр							
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 1. Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево.	–	–	1, 2, 3, 4, 5, 6	У-1, МУ-1; 2	Т 1, Д 1	УК-4
2.	Модуль 2. Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон.	–	–	7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	У-1, МУ-1, 2	Т 2, Д 2, РИ 1	УК-4
3.	Модуль 3. Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло.	–	–	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	У-1, МУ-1; 2	Т 3, Д 3, КЗ 1	УК-4
4.	Модуль 4. Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Обобщение.	–	–	21, 22, 23, 24, 25, 26, 27	У-1, МУ-1; 2	Т 4, С1	УК-4

II семестр							
№ п/п	Тема дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек, час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 5. Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование. карты, эскизы, рабочие чертежи.	–	–	1, 2, 3, 4, 5, 6	У-1, МУ-1; 2	Т 5, Д 4	УК-4
2.	Модуль 6. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация,	–	–	7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	У-1, МУ-1; 2	Т 6, Д 5	УК-4

	градостроительство, генплан.						
3.	Модуль 7. Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия.	—	—	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	У-1, МУ-1; 2	Т 7, Д 6, РИ 2	УК-4
4.	Модуль 8. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы.	—	—	21, 22, 23, 24, 25, 26, 27	У-1, МУ-1; 2	Т 8, КЗ 2, С 2	УК-4

III семестр							
№ п/п	Тема дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек, час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 9. Транспортные средства. Тема 5. Строительная площадка: строительная техника.	—	—	1, 2, 3, 4, 5, 6	У-1, МУ-1, 2	Т 9, Д 7,	УК-4
2.	Модуль 10. Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда.	—	—	7, 8, 9, 10, 11, 12, 13	У-1, МУ-1; 2	Т 10, Д 8, РИ 3	УК-4
3.	Модуль 11. Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика.	—	—	14, 15, 16, 17, 18, 19, 20	У-1, МУ-1; 2	Т 11, Д 9, КЗ 3	УК-4
4.	Модуль 12. Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование.	—	—	21, 22, 23, 24	У-1, МУ-1, 2	Т 12, С 3	УК-4

Д – дискуссия, КЗ – кейс-задача, РИ – ролевая игра, Т – тест, С – собеседование.

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

I семестр		
№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Модуль 1. Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево.	12
2	Модуль 2. Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон.	14
3	Модуль 3. Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло.	14
4	Модуль 4. Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Обобщение.	14
Итого		54

II семестр		
№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1.	Модуль 5. Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование. карты, эскизы, рабочие чертежи.	12
2.	Модуль 6. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан.	14
3.	Модуль 7. Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия.	14
4.	Модуль 8. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы.	14
Итого		54

III семестр		
№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1.	Модуль 9. Транспортные средства. Тема 5. Строительная площадка: строительная техника.	12
2.	Модуль 10. Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда.	14
3.	Модуль 11. Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика.	14
4.	Модуль 12. Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование.	8
Итого		48

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

I семестр			
№ раз-дела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 1. Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево.	4 неделя	13,5
2.	Модуль 2. Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон.	9 неделя	13,5
3.	Модуль 3. Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло.	13 неделя	13,5
4.	Модуль 4. Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Обобщение.	17 неделя	13,4
Итого			53,9

II семестр			
№ раз-дела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 5. Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование. карты, эскизы, рабочие чертежи.	4 неделя	4,5
2.	Модуль 6. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан.	9 неделя	4,5
3.	Модуль 7. Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия.	13 неделя	4,5
4.	Модуль 8. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы.	17 неделя	4,4
Итого			17,9

III семестр			
№ раз-дела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 9. Транспортные средства. Тема 5. Строительная площадка: строительная техника. Электронная переписка с зарубежными партнерами	4 неделя	13,5
2.	Модуль 10. Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда.	9 неделя	13,5
3.	Модуль 11. Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика.	13 неделя	13,5
4.	Модуль 12. Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование.	17 неделя	13,4
Итого			53,9

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы;
- путем разработки:
 - методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов, заданий для самостоятельной работы,
 - вопросов к зачетам.

типографией университета:

- помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;
- удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

6 Образовательные технологии. Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

I семестр			
№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Модуль 1. Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево.	Дискуссия	4
2	Модуль 2. Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон.	Дискуссия, Ролевая игра	4
3	Модуль 3. Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло.	Дискуссия	4
4	Модуль 4. Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Обобщение.	Собеседование	4
Итого:			16
II семестр			
№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Модуль 5. Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование. карты, эскизы, рабочие чертежи.	Дискуссия	4
2	Модуль 6. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан.	Дискуссия	4
3	Модуль 7. Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия.	Дискуссия, Ролевая игра	4
4	Модуль 8. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы.	Собеседование	4
Итого:			16
III семестр			
№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Модуль 9. Транспортные средства. Тема 5. Строительная площадка: строительная техника.	Дискуссия	3
2	Модуль 10. Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда.	Дискуссия, Ролевая игра	4
3	Модуль 11. Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика.	Дискуссия	3
4	Модуль 12. Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование.	Собеседование	4
Итого:			14

Практическая подготовка обучающихся при реализации дисциплины осуществляется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по направленности (профилю, специализации) программы бакалавриата (специалитета).

Практическая подготовка обучающихся при реализации дисциплины организуется в условиях кафедры иностранных языков ЮЗГУ.

Практическая подготовка обучающихся проводится в соответствии с положением П 02.181.

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, культурно-творческому, воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

- целенаправленный отбор преподавателем и включение в материал для практических занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы настоящего научного подвижничества создателей и представителей данной отрасли науки и производства, высокого профессионализма представителей производства, их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления;
- применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем и другими обучающимися (командная работа, ролевые игры, дискуссии и др.);
- личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык Русский язык и деловое общение		

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции /этап	Показатели оценивания компетенций	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень («хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к си-	Знать: - лексико-грамматические особенности делового общения; - типологию специальной лексики; - лексические приемы перевода; - классификацию официально-деловой корреспонденции; - лексические единицы и клише межличностного делового общения.	Знать: - социокультурную специфику делового общения на иностранном языке; - особенности грамматического строя профессионально ориентированных текстов; - морфологические и синтаксические	Знать: - стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения; - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориенти-

	туациям взаимодействия УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Уметь: - грамотно строить монологическое высказывание в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты многозначных и омонимичных терминов; - выполнять точный перевод профессионально ориентированных текстов; - грамотно выстраивать композицию делового письма; - эффективно структурировать информацию в ходе подготовки к публичному выступлению;	приемы перевода; - типологию неофициальных писем деловой сферы; - лексико-грамматические нормы построения высказываний в деловых и публичных выступлениях. Уметь: - грамотно строить диалогическую речь в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты грамматических образований, не имеющих аналогов в ПЯ; - выполнять эквивалентный перевод профессионально ориентированных текстов; - корректно использовать стандартные языковые средства в	рованного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ; - правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов; - этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. Уметь: - грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром; - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности; - составлять текст письма в соответствии с лекси-
--	---	---	--	--

		деловом тексте; - правильно отвечать на вопросы аудитории в ходе публичного выступления;	ко-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка; - грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации.
	Владеть: - базовыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу; - навыками выявления лексических трудностей в исходном тексте; - навыками корректного оформления деловой корреспонденции; - навыками логического построения текста выступления.	Владеть: - базовыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу; - навыками выявления грамматических трудностей в исходном тексте; - навыками корректуры и редактирования деловых писем различных типов; - навыками выбора оптимальной формы представления материала (доклад, презентация)	Владеть: - необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного общения; - навыками прогнозирования общей стратегии перевода; - стилистическими приемами деловой переписки; - навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения).

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

I семестр						
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Модуль 1. Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 1 (1-25)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	1	Согласно табл. 7.2
2	Модуль 2. Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 2 (26-50)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	2	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая игра	1	Согласно табл. 7.2
3	Модуль 3. Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 3 (51-75)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	3	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Кейс-задача	1	Согласно табл. 7.2
4	Модуль 4. Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Обобщение.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 4 (76-100)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Собеседование	1	Согласно табл. 7.2

II семестр						
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Модуль 5. Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование. карты, эскизы, рабочие чертежи.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 5 (101-125)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	4	Согласно табл. 7.2

2.	Модуль 6. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 6 (126-150)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	5	Согласно табл. 7.2
3.	Модуль 7. Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 7 (151-175)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	6	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая игра	2	Согласно табл. 7.2
4.	Модуль 8. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т8 (176-200)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Кейс-задача	2	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Собеседование	2	Согласно табл. 7.2

III семестр						
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Модуль 9. Транспортные средства. Тема 5. Строительная площадка: строительная техника.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 9 (201-225)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	7	Согласно табл. 7.2
2.	Модуль 10. Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда.).	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 10 (226-250)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	8	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая игра	3	Согласно табл. 7.2
3.	Модуль 11. Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 11 (251-275)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	9	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Кейс-задача	3	Согласно табл. 7.2
4.	Модуль 12. Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Тест 12 (276-300)	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Собеседование	3	Согласно табл. 7.2

БТЗ – банк вопросов и заданий в тестовой форме.

Примеры типовых контрольных заданий для проведения текущего контроля успеваемости

Вопросы в тестовой форме:

I. Fill in the gaps in the text

Stone has been used as a (1) _____ for thousands of years. It has long been recognised as a material of great durability and superior (2) _____, the foremost choice for buildings associated with status, (3) _____ and religion.

The earliest form of (4) _____ is known as dry stone. These are (5) _____ such as field walls, bridges and buildings that use irregularly shaped stones carefully selected and placed so that they fit closely together without slipping. Structures are typically wider at the base and taper in as height increases. Dry (6) _____ are highly durable and easily repaired. They allow water to drain through them, without causing (7) _____ to the stones. They do not require any (8) _____, only the skill of the craftsman in choosing and placing the stones.

Traditional stone masonry evolved from dry stone stacking. (9) _____ are laid in rows of even (courses) or uneven (uncoursed) height, and fixed in place with (10) _____, a cement or lime mixture pasted between the stones.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| a) artistic quality | f) power |
| b) building material | g) special tools |
| c) damage | h) stone blocks |
| d) freestanding structures | i) stone construction |
| e) mortar | j) stone structures |

II. Put the sentences in the correct order to make the text

- a) Even fiber boards, paper etc. can also be made from wood.
 - b) Felling of trees is nothing but cutting of trees which are suitable for engineering purposes.
 - c) Felling should be done when the tree is old enough.
 - d) It has a number of valuable properties.
 - e) Only then it contains more amount of heart wood.
 - f) The best season for felling of trees is Mid-winter for plain areas and mid-summer for hilly areas.
 - g) The perfect age of trees for felling varies from 50 to 100 years.
 - h) They are low heat conductivity, small bulk density, relatively high strength, amenability to mechanical working etc.
 - i) Timber can be used in most economical way.
 - j) Wood is one of the most used natural building materials in the world.
- 11.
 - 12.
 - 13.
 - 14.
 - 15.
 - 16.
 - 17.
 - 18.
 - 19.
 - 20.

III. Match the two parts of the sentences

- | | |
|--|--|
| 21. The first stone walls were made | a) burnt gypsum or lime, mixed with water. |
| 22. When cement appeared | b) to make concrete even more resistant |
| 23. The first cements were created using | c) the first mortared stone walls were created |
| 24. Concrete is Portland cement | d) without any mortar |
| 25. Steel reinforcing bars can be added | e) sand, gravel and water. |

Темы для дискуссии:

Классификация строительных материалов
Традиционные строительные материалы

Современные строительные материалы
 Проектирование=планирование?
 Что такое строительная площадка?
 How can building materials be classified?

Ролевая игра

1. **Тема (проблема):** Строительные специальности. Встречи, представление, контакты.
2. **Концепция игры:** Создание квазипрофессиональной среды, способствующей профессиональной социализации обучающихся. Посвящена следующим необходимым для работы видам коммуникации: деловые встречи и переговоры; правила и законы построения разговора. Цель игры – развитие иноязычной речевой компетенции обучаемых в профессиональной сфере.
3. **Роли:**
 – представители разных строительных специальностей,
4. **Ожидаемые результаты:** закрепление необходимых разговорных формул, обучение межличностному общению и взаимодействию в условиях совместной профессиональной деятельности и в рамках реально существующих социальных ситуаций взаимодействия.

Собеседование

What was the oldest method of constructing stone walls?
 What techniques of building stone walls are used today?
 Using what kind of ingredients can concrete be made?
 Do timber-framed structures use larger or smaller timbers compared to conventional wood framing?
 What are advantages and disadvantages of bricks?
 When were bricks first used?
 Can you name the properties of bricks?
 What is masonry?
 What are the ingredients of Portland cement?
 What kind of technique can be used to make concrete stronger?

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки знаний используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

Умения, навыки и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяю-

щие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме

Choose the appropriate options to complete each of the sentences below.

1. The most frequent type of masonry is
 - a) stone
 - b) timber
 - c) brick
2. The first who used brick were
 - a) Egyptians
 - b) Indians
 - c) British
3. Which is NOT true
 - a) Bricks are durable
 - b) Bricks are fireproof
 - c) Bricks are fragile
4. Portland cement is
 - a) a mortar
 - b) a concrete
 - c) a clinker

Задание в открытой форме

Use the word given in capitals to form a word that fits in the gap.

In praise of plastic

Whenever you are, you're likely to be surrounded by objects made of some kind of plastic material. There are many types of plastic, each one (1)..... (SUIT) for a particular use. Thin, flexible plastic is good for making objects such as bags, whereas thick, hard plastic is a (2)..... (USE) material for making functional objects, and has been used to make very (3)..... (ATTRACT) pieces of furniture.

Although plastic has a (4)..... (REPUTE) for being cheap and disposable, in the hands of a good (5)..... (DESIGN), it can be used to make objects of great beauty. As well as offering (6)..... (EXTREME) high quality at a low price, plastic can take almost any shape, colour or consistency.

Plastic can also be seen as an environmentally friendly (7)..... (CHOOSE) of material. It can be used in place of wood and other materials that are in short supply in their (8)..... (NATURE) state, and it is also very hard-wearing. A good plastic chair, for example, could last you a lifetime and when you no longer wanted it, then it would probably be possible to (9)..... (CYCLE) the material.

Задание на установление правильной последовательности

Put the sentences in the correct order to make a text

- a) Even fiber boards, paper etc. can also be made from wood.
 - b) Felling of trees is nothing but cutting of trees which are suitable for engineering purposes.
 - c) Felling should be done when the tree is old enough.
 - d) It has a number of valuable properties.
 - e) Only then it contains more amount of heart wood.
 - f) The best season for felling of trees is Mid-winter for plain areas and mid-summer for hilly areas.
 - g) The perfect age of trees for felling varies from 50 to 100 years.
 - h) They are low heat conductivity, small bulk density, relatively high strength, amenability to mechanical working etc.
 - i) Timber can be used in most economical way.
 - j) Wood is one of the most used natural building materials in the world.
- 1_, 2_, 3_, 4_, 5_, 6_, 7_, 8_, 9_, 10_

Задание на установление соответствия:

Match the two parts of the sentences

- | | |
|--|--|
| 11. The first stone walls were made | f) burnt gypsum or lime, mixed with water. |
| 12. When cement appeared | g) to make concrete even more resistant |
| 13. The first cements were created using | h) the first mortared stone walls were created |
| 14. Concrete is Portland cement | i) without any mortar |
| 15. Steel reinforcing bars can be added | j) sand, gravel and water. |

Компетентностно-ориентированная задача:

Choose a construction company in your area and find examples of:

- clients
- general contractors
- subcontractors
- residential sector projects
- infrastructure sector projects
- commercial sector projects
- industrial sector projects

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

- положение П 02.016 «О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ»;
- методические указания, используемыми в образовательном процессе, указанными в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

I семестр				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 1	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 1	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Лексико-грамматический тест 2	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 2	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Ролевая игра 1	1	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, затрудняющими реализацию поставленной коммуникативной задачи.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок, и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 3	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 3	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Кейс-задача 1	1	Проблема решена, но допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Лексико-грамматический тест 4	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Собеседование 1	1	Ответ неполный и/или содержит ошибки	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	14	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	18	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	16	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	24		100	

II семестр				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 5	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 4	1	Пассивное участие в	3	Активное участие в дискус-

		дискуссии		сии
Лексико-грамматический тест 6	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 5	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Лексико-грамматический тест 7	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 6	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Ролевая игра 2	1	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, затрудняющими реализацию поставленной коммуникативной задачи.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 8	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Кейс-задача 2	1	Проблема решена, но допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Собеседование 2	1	Ответ неполный и/или содержит ошибки	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	14	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	18	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	16	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	24		100	

III семестр				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 9	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 7	1	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, затрудняющими реализацию поставленной коммуникативной задачи.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 10	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 8	1	Пассивное участие в	3	Активное участие в дискус-

		дискуссии		сии
Рольевая игра 3	1	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, затрудняющими реализацию поставленной коммуникативной задачи.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 11	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 9	1	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Кейс-задача 3	1	Проблема решена, но допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Лексико-грамматический тест 12	1	Выполнено не менее 50-65 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Собеседование 3	1	Ответ неполный и/или содержит ошибки	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	14	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	18	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	16	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ – 16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме – 2 балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование – 36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1. Английский язык для технических вузов : учебник / Т. А. Карпова [и др.]; под общ. ред. А. В. Николаенко. - 3-е изд., стер. – Москва : КНОРУС, 2016. - 345 с. - (Бакалавриат). – Текст: непосредственный.
2. Власенко, Н. И. Строительство и архитектура : учебное пособие по английскому языку / Н. И. Власенко, И. А. Толмачева ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск : ЮЗГУ, 2015. – 100, [2] с. – Текст: электронный.
3. Андреева, О. А. Французский язык для технических специальностей : учебное пособие / О. А. Андреева ; Юго-Западный государственный университет. – Курск : ЮЗГУ, 2012. – 92 с. – Текст: электронный.

8.2 Дополнительная учебная литература

4. Атакищева, И. В. История, культура и традиции стран изучаемого языка : учебное пособие по английскому языку / И. В. Атакищева, Е. А. Таныгина ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск : ЮЗГУ, 2011. – 164 с. – Текст: электронный.
5. Махова, Вероника Витальевна. Смысловый предпереводческий анализ и основы перевода : учебное пособие по английскому языку / В. В. Махова ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2019. - 191 с. - Загл. с титул. экрана. - Текст : электронный.
6. Власенко, Н. И. English Grammar in Tests and Exercises : учебное пособие для широкого круга обучающихся / Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2020. - 284 с. - Загл. с титул. экрана. - Текст : электронный.

8.3 Перечень методических указаний

1. Introduction into English for Civil and Construction Engineers and Architects : методические рекомендации для практических занятий по иностранному языку / Юго-Зап. гос. ун-т; сост.: О. Н. Занина, В. В. Махова. – Курск : ЮЗГУ, 2023. – 56 с. - Загл. с титул. экрана. – Текст: электронный.
2. Basics of Concept Analysis of Construction Engineering and Architecture Texts : методические рекомендации для самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся на факультете строительства и архитектуры по направлениям подготовки: 07.03.01, 07.03.04, 08.03.01, 13.03.01, 21.03.02, 08.05.01, 08.05.02, 21.05.04 / Юго-Зап. гос. ун-т; сост.: В. В. Махова, О. Н. Занина. – Курск : ЮЗГУ, 2023. – 70 с. - Загл. с титул. экрана. – Текст: электронный.
3. Английский язык для бакалавров : задания для аудиторной и внеаудиторной работы : методические указания по английскому языку для студентов 1 курса всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. В. Ю. Андреева. – Курск : ЮЗГУ, 2016. - Ч. 1. – 57 с. – Текст: электронный.
4. Английский язык для бакалавров: задания для аудиторной и внеаудиторной работы : методические указания по английскому языку для студентов 1 курса всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. В. Ю. Андреева. – Курск : ЮЗГУ, 2016. – Ч. 2. – 70 с. – Текст: электронный.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Журнал *Speak Out* в библиотеке университета.

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ <http://www.lib.swsu.ru/>
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/library>
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» <http://www.biblioclub.ru>

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основным видом аудиторной работы студента являются практические занятия. Занятия служат для изучения лексики общего и профессионального назначения, расширения фоновых (лингвострановедческих, профессиональных, культурологических и др.) знаний студентов, совершенствованию умений и навыков по основным видам речевой деятельности, закреплению изученного материала.

Практическое занятие предполагает работу с профессионально-ориентированными и деловыми текстами с целью пополнения своего словарного запаса. Оно начинается со вступительного слова преподавателя, формулирующего цель занятия и характеризующего его основную проблематику. Затем, как правило, идет работа с текстами, и лексико-грамматическим материалом. На занятиях активно используются такие формы деятельности, как дискуссии, ролевые игры и решение кейс-задач, которые могут готовиться как на занятиях, так и в ходе самостоятельной работы. В заключительном слове преподаватель подводит итоги занятия, оценивая работу каждого студента.

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Кроме указанных тем, студенты вправе, по согласованию с преподавателем, избирать и другие интересующие их темы.

При освоении данного курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой.

В процессе подготовки к зачету следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- необходимо стремиться к пониманию всего материала, чтобы еще до зачетного занятия не оставалось непонятных вопросов;
- необходимо строго следить за точностью своих выражений и правильностью употребляемых терминов при переводе текстов и подготовке устных видов работы;
- не следует опасаться дополнительных вопросов – чаще всего преподаватель использует их как один из способов помочь студенту или сэкономить время;
- прежде чем отвечать на вопрос, необходимо сначала правильно его понять;
- к зачету необходимо готовиться на протяжении всего межсессионного периода.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Иностранный язык» с целью усвоения и закрепления компетенций.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программа PowerPoint для подготовки и демонстрации презентаций.

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебная аудитория для проведения практических занятий, оснащенная учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся; стол, стул для преподавателя; доска.

Для осуществления практической подготовки обучающихся при реализации дисциплины используются оборудование и технические средства обучения кафедры иностранных языков:

- мультимедиацентр: ноутбук ASUS X50VL PMD-T2330/14''/1024Mb/160Gb,
- проектор inFocus IN 24+ (39945,45),
- колонки Genius (260).

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

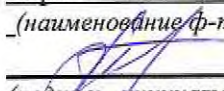
Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	измененных	замененных	аннулированных	новых			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

И. о. декана факультета

строительства и архитектуры*(наименование ф-та полностью)* Е.Г. Пахомова*(подпись, инициалы, фамилия)*« 31 » 08 20 23 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык*(наименование дисциплины)*ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника*шифр и наименование направления подготовки (специальности)*направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика»*наименование направленности (профиля, специализации)*форма обучения заочная*(очная, очно-заочная, заочная)*

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки (специальности) 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 от 27.02.2023 г.

Рабочая программа дисциплины обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика» на заседании кафедры иностранных языков протокол № «1» от 29.08. 2023 г.

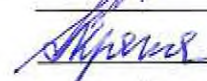
Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Разработчики программы  к.пед.н., доц. В.В. Махова

 ст. преп. О.Н. Занина

Согласовано: на заседании кафедры теплогазоснабжения № 1 от «31» 08 2023г.

Зав. кафедрой  к.т.н., доцент Н.Е. Семичева

/Директор научной библиотеки  В. Г. Макаровская

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 4 «27» 03.2024 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 13 «28» 06.2024 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 9 «8» 03.2025 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 11 «26» 06.2025 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № 8 «24» 02.2026 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № 11 «25» 06.2026 г.

Зав. кафедрой  к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана на основании учебного плана ОПОП ВО 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика», одобренного Ученым советом университета протокол № « » 20 г. на заседании кафедры иностранных языков протокол № « » 20 г.

Зав. кафедрой _____ к.филол.н., доц. Е.Г. Баянкина

1. Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Основной целью дисциплины является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, формирование профессионально значимых иноязычных речевых умений у бакалавров, овладение бакалаврами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативной задач в культурной, научной и профессиональной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

1.2 Задачи дисциплины

- повышение исходного уровня владения языком;
- развитие коммуникативных умений;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 1.3 – Результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Знать: стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения. Уметь: грамотно вести деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром. Владеть: необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного общения.
		УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на гос-	Знать: - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров;

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной</i>	<i>Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
		ударственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	- приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ. Уметь: - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности. Владеть: навыками прогнозирования общей стратегии перевода
		УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	Знать: знать правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов. Уметь: составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка. Владеть: стилистическими приемами деловой переписки.
		УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Знать: этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях. Уметь: грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. Владеть: навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения)

2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» входит в обязательную часть блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы бакалавриата 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника, направленность (профиль, специализация) «Промышленная теплоэнергетика». Дисциплина изучается на 1-2 курсах.

3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 8 зачетных единиц (з.е.), 288 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего часов
Общая трудоемкость дисциплины	288
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	20,3
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	20
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	255,7
Контроль (подготовка к экзамену)	0
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	0,3
в том числе:	
зачет	0,3
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	не предусмотрен

4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

1 курс, I сессия		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 1	Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.
2.	Модуль 2	Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.
1 курс, 2 сессия		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 3	Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.
2.	Модуль 4	Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.
1 курс, 3 сессия		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 5	Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование: карты, эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.
2.	Модуль 6	Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.

2 курс, I сессия		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
1.	Модуль 7	Транспортные средства. Строительная площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.
2.	Модуль 8	Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудования. Сложные предложения II.
2 курс, 2 сессия		
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1.	2	3
1.	Модуль 9	Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.
2.	Модуль 10	Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование. Погода и техника безопасности. Презентации

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

1 курс, I сессия							
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 1 Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.			1	У-1, МУ-1; 2	Т 1, Д 1	УК-4
2.	Модуль 2: Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.	–	–	2	У-1, МУ-1, 2	Т 2, Д 2, РИ 1	УК-4

1 курс, 2 сессия							
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 3: Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.	–	–	1	У-1, МУ-1; 2	Т 3, Д 3, КЗ 1	УК-4
2.	Модуль 4: Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.	–	–	2	У-1, МУ-1; 3	Т 4, Т 5, Д 3	УК-4

1 курс, 3 сессия							
№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 5: Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование: карты, эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация,	–	–	1	У-1, МУ-1; 2	Т 5, Д 4 Т 6, Д 5	УК-4

	градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.						
2.	Модуль 6: Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.	–	–	2	У-1, МУ-1; 2	Т 7, Д 6, РИ 2 Т 8, КЗ 2, С 2	УК-4

2 курс, I сессия

№ п/п	Тема дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)	Компетенции
		лек, час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 7: Транспортные средства. Строительная площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.	–	–	1	У-1, МУ-1, 2	Т 9, Д 7,	УК-4
2.	Модуль 8: Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудования. Сложные предложения II.	–	–	2	У-1, МУ-1; 2	Т 10, Д 8, РИ 3	УК-4

2 курс, 2 сессия

№ п/п	Тема дисциплины	Виды деятельности	Учебно-методиче	Формы текущего	Компетенции
-------	-----------------	-------------------	-----------------	----------------	-------------

		лек, час	№ лаб.	№ пр.	ские материал ы	контроля успеваемости (по неделям семестра)	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Модуль 9: Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.	–	–	1	У-1, МУ- 1; 2	Т 11, Д 9, КЗ 3	У-1, МУ- 1; 2
2.	Модуль 10: Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование. Погода и техника безопасности. Презентации	–	–	2	У-1, МУ- 1, 2	Т 12, С 3	УК-4

Д – дискуссия, КЗ – кейс-задача, РИ – ролевая игра, Т – тест, С – собеседование.

4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

1 курс, I сессия		
№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Модуль 1 Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.	2
2	Модуль 2: Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.	2
Итого		4

1 курс, 2 сессия		
№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Модуль 3: Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.	2
2	Модуль 4: Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл,	2

	пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.	
Итого		4

1 курс, 3 сессия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Модуль 5: Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование: карты, эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.	2
2	Модуль 6: Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.	2
Итого		4

2 курс, I сессия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Модуль 7: Транспортные средства. Строительная площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.	2
2	Модуль 8: Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудования. Сложные предложения II.	2
Итого		4

2 курс, 2 сессия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1.	Модуль 9: Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.	2
2.	Модуль 10: Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование. Погода и техника безопасности. Презентации	2
Итого		4
Итого		20

4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

1 курс, I сессия			
№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 1 Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.	5 неделя	16
2.	Модуль 2: Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.	9 неделя	16
Итого			32

1 курс, 2 сессия			
№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 3: Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.	7 неделя	15,9
2.	Модуль 4: Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.	12 неделя	12
Итого			27,9

1 курс, 3 сессия			
№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 5: Гибкие производственные системы. Проектирование и планирование: карты, эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.	6 неделя	49,9
2.	Модуль 6: Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I.	12 неделя	50

	Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.		
Итого			99,9

2 курс, 1 сессия			
№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 7: Транспортные средства. Строительная площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.	6 неделя	16
2.	Модуль 8: Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудования. Сложные предложения II.	12 неделя	16
Итого			32

2 курс, 2 сессия			
№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1.	Модуль 9: Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.	6 неделя	32
2.	Модуль 10: Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование. Погода и техника безопасности. Презентации	12 неделя	31,9
Итого			63,9
Итого			255,7

5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

библиотекой университета:

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;

- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

кафедрой:

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;

- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы;

- путем разработки:
 - методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов, заданий для самостоятельной работы,
 - вопросов к зачетам.

типографией университета:

- помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

- удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

6 Образовательные технологии. Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (темы лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Модуль 1-2 Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.	Дискуссия	1
2	Модуль 3: Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.	Дискуссия	1
3	Модуль 6: Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.	Дискуссия Ролевая игра	2
Итого:			4

Практическая подготовка обучающихся при реализации дисциплины осуществляется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по направленности (профилю, специализации) программы бакалавриата (специалитета).

Практическая подготовка обучающихся при реализации дисциплины организуется в условиях кафедры иностранных языков ЮЗГУ.

Практическая подготовка обучающихся проводится в соответствии с положением П 02.181.

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, культурно-творческому, воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

- целенаправленный отбор преподавателем и включение в материал для практических занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы настоящего научного подвижничества создателей и представителей данной отрас-

ли науки и производства, высокого профессионализма представителей производства, их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления;

– применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем и другими обучающимися (командная работа, ролевые игры, дискуссии и др.);

– личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Русский язык и деловое общение Иностранный язык		
		Учебная ознакомительная практика Учебная геологическая практика Учебная геодезическая практика	

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 7.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции /этап	Показатели оценивания компетенций	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Знать: - лексико-грамматические особенности делового общения; - типологию специальной лексики; - лексические приемы перевода; - классификацию официально-деловой корреспонденции; - лексические единицы и клише межличностного делового общения.	Знать: - социокультурную специфику делового общения на иностранном языке; - особенности грамматического строя профессионально ориентированных текстов; - морфологические и синтаксические приемы перевода; - типологию неофициальных писем деловой сферы; - лексико-грамматические нормы построения высказываний в деловых и публичных выступлениях.	Знать: - стили и правила делового общения в ситуациях межкультурного общения; - лексико-грамматические и стилистические характеристики профессиональных деловых текстов разных жанров; - приемы и стратегии профессионально ориентированного перевода, обеспечивающие максимально высокий уровень эквивалентности текстов ИЯ и ПЯ; - правила оформления официальных и неофициальных писем различных типов; - этикетные дискурсивные формулы, используемые в устном деловом общении и публичных выступлениях.
	УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный			
	УК-4.3 Ведет деловую переписку	Уметь: - грамотно строить	Уметь: - грамотно	Уметь: - грамотно вести

	ку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	монологическое высказывание в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты многозначных и омонимичных терминов; - выполнять точный перевод профессионально ориентированных текстов; - грамотно выстраивать композицию делового письма; - эффективно структурировать информацию в ходе подготовки к публичному выступлению; Владеть: - базовыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу; - навыками выявления лексических	строить диалогическую речь в контексте делового общения; - выбирать переводные эквиваленты грамматических образований, не имеющих аналогов в ПЯ; - выполнять эквивалентный перевод профессионально ориентированных текстов; - корректно использовать стандартные языковые средства в деловом тексте; - правильно отвечать на вопросы аудитории в ходе публичного выступления; Владеть: - базовыми навыками, позволяющими реализовать коммуникативную задачу;	деловое общение на иностранном языке в соответствии с выбранным стилевым регистром; - выполнять лексико-грамматические преобразования и стилистическую адаптацию исходного текста; - осуществлять адекватный перевод профессионально ориентированных текстов на максимально возможном уровне эквивалентности; - составлять текст письма в соответствии с лексико-грамматическими правилами и социокультурными особенностями иностранного языка; - грамотно строить устную речь на иностранном языке в рамках тематики деловой коммуникации. Владеть: - необходимыми коммуникативными навыками, позволяющему реализовывать задачи делового межкультурного
--	---	--	--	--

		трудностей в исходном тексте; - навыками корректного оформления деловой корреспонденции; - навыками логического построения текста выступления.	- навыками выявления грамматических трудностей в исходном тексте; - навыками корректуры и редактирования деловых писем различных типов; - навыками выбора оптимальной формы представления материала (доклад, презентация)	общения; - навыками прогнозирования общей стратегии перевода; - стилистическими приемами деловой переписки; - навыками ведения публичных выступлений (в т.ч. навыками информирования, аргументирования, убеждения).
--	--	--	---	--

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Модуль 1 Вводный курс. Классические строительные материалы: камень, дерево. Профессии в строительстве. Части речи. Видовременная система глагола I.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Pre-test (1-80)	Согласно табл. 7.2
				дискуссия	1	Согласно табл. 7.2
2	Модуль 2:	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	1-20	Согласно табл. 7.2

	Образование. Классические строительные материалы: кирпич, цемент и бетон. Видовременная система глагола II.		ПЗ, СРС	дискуссия	2	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	БТЗ	21-40	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая игра	1	Согласно табл. 7.2
3	Модуль 3: Наука и технология. Современные строительные материалы: сталь, стекло. Строительная отрасль вашего региона, Видовременная система глагола III.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	41-60	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	кейс-задача	1	Согласно табл. 7.2
4	Модуль 4: Техника в 21 веке. Современные строительные материалы: металл, пластик, экологически чистые материалы. Строительные профессии и используемые ими инструменты и материалы. Видовременная система глагола IV.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	61-80	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	БТЗ	81-100	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	дискуссия	3	Согласно табл. 7.2
5	Модуль 5: Гиб- кие производ- ственные систе- мы. Проектиро- вание и плани- рование: карты,	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	Т 5 (101- 125) 4 Т 6 (126- 150)	Согласно табл. 7.2

	эскизы, рабочие чертежи. Видовременная система глагола V. Компьютеры. Проектирование и планирование: AutoCAD, компьютерная визуализация, градостроительство, генплан. Видовременная система глагола VI.		ПЗ, СРС	Дискуссия	4, 5	Согласно табл. 7.2
--	---	--	---------	-----------	------	--------------------

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ № заданий	
1	2	3	4	5	6	7
6	Модуль 6: Конструкционные материалы. Конструктивные элементы; фундамент, стены, перекрытия. персональные данные. Сослагательное наклонение I. Технология конструкционных материалов I, II. Конструктивные элементы; крыши, маршевые лестницы. Разговор на стройплощадке. Сослагательное наклонение II.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	151-200	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия	6, 7	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая Игра	2	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	собеседование	1	Согласно табл. 7.2
7.	Модуль 7: Транспортные средства. Строительная	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	181-200	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Кейс-задача	2	Согласно табл. 7.2

	площадка: строительная техника. Разговор с поставщиками. Сложные предложения I.		ПЗ, СРС			Согласно табл. 7.2
8	Модуль 8: Автокомпоненты. Строительная площадка: техника безопасности и охрана труда. Телефонный разговор заказчика и поставщика. Заказ материалов/оборудо вания. Сложные предложения II.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	201-220	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Дискуссия 6	7, 8	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Собеседова ние	2	Согласно табл. 7.2
9	Модуль 9: Промышленная биотехнология. Технические системы зданий: водоснабжение и канализация, электрика. Обобщение грамматического материала.	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	221-240	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС			Согласно табл. 7.2
10.	Модуль 10: Биотехнология окружающей среды. Технические системы зданий: отопление, вентиляция и кондиционирование . Погода и техника безопасности. Презентации	УК-4	ПЗ, СРС	БТЗ	241-260	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Ролевая игра	3	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Кейс-задача	3	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	БТЗ	261-300	Согласно табл. 7.2
			ПЗ, СРС	Собеседова ние	3	Согласно табл. 7.2

БТЗ – банк вопросов и заданий в тестовой форме.

Примеры типовых контрольных заданий
для проведения текущего контроля успеваемости

Вопросы в тестовой форме:

I. Fill in the gaps in the text

Stone has been used as a (1) _____ for thousands of years. It has long been recognised as a material of great durability and superior (2) _____, the foremost choice for buildings associated with status, (3) _____ and religion.

The earliest form of (4) _____ is known as dry stone. These are (5) _____ such as field walls, bridges and buildings that use irregularly shaped stones carefully selected and placed so that they fit closely together without slipping. Structures are typically wider at the base and taper in as height increases. Dry (6) _____ are highly durable and easily repaired. They allow water to drain through them, without causing (7) _____ to the stones. They do not require any (8) _____, only the skill of the craftsman in choosing and placing the stones.

Traditional stone masonry evolved from dry stone stacking. (9) _____ are laid in rows of even (courses) or uneven (uncoursed) height, and fixed in place with (10) _____, a cement or lime mixture pasted between the stones.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| a) artistic quality | f) power |
| b) building material | g) special tools |
| c) damage | h) stone blocks |
| d) freestanding structures | i) stone construction |
| e) mortar | j) stone structures |

II. Put the sentences in the correct order to make the text

- a) Even fiber boards, paper etc. can also be made from wood.
- b) Felling of trees is nothing but cutting of trees which are suitable for engineering purposes.
- c) Felling should be done when the tree is old enough.
- d) It has a number of valuable properties.
- e) Only then it contains more amount of heart wood.
- f) The best season for felling of trees is Mid-winter for plain areas and mid-summer for hilly areas.
- g) The perfect age of trees for felling varies from 50 to 100 years.
- h) They are low heat conductivity, small bulk density, relatively high strength, amenability to mechanical working etc.
- i) Timber can be used in most economical way.
- j) Wood is one of the most used natural building materials in the world.

- | | |
|-----|-----|
| 11. | 16. |
| 12. | 17. |
| 13. | 18. |
| 14. | 19. |
| 15. | 20. |

III. Match the two parts of the sentences

- | | |
|--|--|
| 21. The first stone walls were made | a) burnt gypsum or lime, mixed with water. |
| 22. When cement appeared | b) to make concrete even more resistant |
| 23. The first cements were created using | c) the first mortared stone walls were created |
| 24. Concrete is Portland cement | d) without any mortar |
| 25. Steel reinforcing bars can be added | e) sand, gravel and water. |

Темы для дискуссии:

Классификация строительных материалов
Традиционные строительные материалы

Современные строительные материалы
 Проектирование=планирование?
 Что такое строительная площадка?
 How can building materials be classified?

Ролевая игра

1. **Тема (проблема):** Строительные специальности. Встречи, представление, контакты.
2. **Концепция игры:** Создание квазипрофессиональной среды, способствующей профессиональной социализации обучающихся. Посвящена следующим необходимым для работы видам коммуникации: деловые встречи и переговоры; правила и законы построения разговора. Цель игры – развитие иноязычной речевой компетенции обучаемых в профессиональной сфере.
3. **Роли:**
 – представители разных строительных специальностей,
4. **Ожидаемые результаты:** закрепление необходимых разговорных формул, обучение межличностному общению и взаимодействию в условиях совместной профессиональной деятельности и в рамках реально существующих социальных ситуаций взаимодействия.

Собеседование

What was the oldest method of constructing stone walls?
 What techniques of building stone walls are used today?
 Using what kind of ingredients can concrete be made?
 Do timber-framed structures use larger or smaller timbers compared to conventional wood framing?
 What are advantages and disadvantages of bricks?
 When were bricks first used?
 Can you name the properties of bricks?
 What is masonry?
 What are the ingredients of Portland cement?
 What kind of technique can be used to make concrete stronger?

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет проводится в виде бланкового тестирования.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки знаний используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

Умения, навыки и компетенции проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяю-

щие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Задание в закрытой форме

Choose the appropriate options to complete each of the sentences below.

1. The most frequent type of masonry is
 - a) stone
 - b) timber
 - c) brick
2. The first who used brick were
 - a) Egyptians
 - b) Indians
 - c) British
3. Which is NOT true
 - a) Bricks are durable
 - b) Bricks are fireproof
 - c) Bricks are fragile
4. Portland cement is
 - a) a mortar
 - b) a concrete
 - c) a clinker

Задание в открытой форме

Use the word given in capitals to form a word that fits in the gap.

In praise of plastic

Whenever you are, you're likely to be surrounded by objects made of some kind of plastic material. There are many types of plastic, each one (1)..... (SUIT) for a particular use. Thin, flexible plastic is good for making objects such as bags, whereas thick, hard plastic is a (2)..... (USE) material for making functional objects, and has been used to make very (3)..... (ATTRACT) pieces of furniture.

Although plastic has a (4)..... (REPUTE) for being cheap and disposable, in the hands of a good (5)..... (DESIGN), it can be used to make objects of great beauty. As well as offering (6)..... (EXTREME) high quality at a low price, plastic can take almost any shape, colour or consistency.

Plastic can also be seen as an environmentally friendly (7)..... (CHOOSE) of material. It can be used in place of wood and other materials that are in short supply in their (8)..... (NATURE) state, and it is also very hard-wearing. A good plastic chair, for example, could last you a lifetime and when you no longer wanted it, then it would probably be possible to (9)..... (CYCLE) the material.

Задание на установление правильной последовательности

Put the sentences in the correct order to make a text

- a) Even fiber boards, paper etc. can also be made from wood.
 - b) Felling of trees is nothing but cutting of trees which are suitable for engineering purposes.
 - c) Felling should be done when the tree is old enough.
 - d) It has a number of valuable properties.
 - e) Only then it contains more amount of heart wood.
 - f) The best season for felling of trees is Mid-winter for plain areas and mid-summer for hilly areas.
 - g) The perfect age of trees for felling varies from 50 to 100 years.
 - h) They are low heat conductivity, small bulk density, relatively high strength, amenability to mechanical working etc.
 - i) Timber can be used in most economical way.
 - j) Wood is one of the most used natural building materials in the world.
- 1_, 2_, 3_, 4_, 5_, 6_, 7_, 8_, 9_, 10_

Задание на установление соответствия:

Match the two parts of the sentences

- | | |
|--|--|
| 11. The first stone walls were made | f) burnt gypsum or lime, mixed with water. |
| 12. When cement appeared | g) to make concrete even more resistant |
| 13. The first cements were created using | h) the first mortared stone walls were created |
| 14. Concrete is Portland cement | i) without any mortar |
| 15. Steel reinforcing bars can be added | j) sand, gravel and water. |

Компетентностно-ориентированная задача:

Choose a construction company in your area and find examples of:

- clients
- general contractors
- subcontractors
- residential sector projects
- infrastructure sector projects
- commercial sector projects
- industrial sector projects

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

- положение П 02.016 «О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ»;
- методические указания, используемыми в образовательном процессе, указанными в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 – Порядок начисления баллов в рамках БРС

1 курс, I-II сессия				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 1	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 1	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Лексико-грамматический тест 2	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 2	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Ролевая игра 1	0	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, затрудняющими реализацию поставленной коммуникативной задачи.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок, и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 3	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 3	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Кейс-задача 1	0	Проблема не решена, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Лексико-грамматический тест 4	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Собеседование 1		Ответ неполный, не раскрывает тему беседы	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	0	Выполнено не менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	20	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	0		50	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	14	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	0		100	

1 курс, III сессия				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 5	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 4	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии

Лексико-грамматический тест 6	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 5	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Лексико-грамматический тест 7	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 6	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Ролевая игра 2	0	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, поставленная коммуникативная задача не реализована	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 8	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Кейс-задача 2	0	Проблема не решена, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Собеседование 2	0	Ответ содержит ошибки, не раскрывает тему	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	0	Выполнено менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	20	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	0		50	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	14	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	0		100	

2 курс, I-II сессия				
Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Лексико-грамматический тест 9	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 7	0	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, поставленная коммуникативная задача не реализована.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 10	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 8	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии

Ролевая игра 3	0	Роль «сыграна» с лексико-грамматическими ошибками, поставленная коммуникативная задача не реализована.	3	Роль «сыграна» без лексико-грамматических ошибок и поставленная коммуникативная задача полностью решена.
Лексико-грамматический тест 11	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Дискуссия 9	0	Пассивное участие в дискуссии	3	Активное участие в дискуссии
Кейс-задача 3	0	Проблема не решена, допущены грубые лексико-грамматические ошибки, мешающие адекватной реализации коммуникативной задачи.	3	Проблема решена, отсутствуют лексико-грамматические ошибки, мешающие реализации коммуникативной задачи.
Лексико-грамматический тест 12	0	Выполнено менее 50 % теста	3	Выполнено не менее 90 % теста
Собеседование 3	0	Ответ неполный, не раскрыта тема беседы	3	Ответ полный и не содержит ошибок
СРС	0	Выполнено менее 50% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы	20	Выполнено не менее 90% индивидуальных заданий для внеаудиторной контрольной работы
Итого	0		50	
Посещаемость	0	Не посещал занятий	14	Посетил все занятия
Зачет	0	Выполнено менее 50 % каждого задания	36	Выполнено более 90% всех заданий
Итого	0		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме – 2балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование – 36 баллов.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1 Основная учебная литература

1. Английский язык для технических вузов : учебник / Т. А. Карпова [и др.]; под общ. ред. А. В. Николаенко. - 3-е изд., стер. – Москва : КНОРУС, 2016. - 345 с. - (Бакалавриат). – Текст: непосредственный.
2. Власенко, Н. И. Строительство и архитектура : учебное пособие по английскому языку / Н. И. Власенко, И. А. Толмачева ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск : ЮЗГУ, 2015. – 100, [2] с. – Текст: электронный.
3. Андреева, О. А. Французский язык для технических специальностей : учебное пособие / О. А. Андреева ; Юго-Западный государственный университет. – Курск : ЮЗГУ, 2012. – 92 с. – Текст: электронный.

8.2 Дополнительная учебная литература

4. Атакищева, И. В. История, культура и традиции стран изучаемого языка : учебное пособие по английскому языку / И. В. Атакищева, Е. А. Таныгина ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск : ЮЗГУ, 2011. – 164 с. – Текст: электронный.
5. Махова, Вероника Витальевна. Смысловый предпереводческий анализ и основы перевода : учебное пособие по английскому языку / В. В. Махова ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск : ЮЗГУ, 2019. - 191 с. - Загл. с титул. экрана. - Текст : электронный.
6. Власенко, Н. И. English Grammar in Tests and Exercises : учебное пособие для широкого круга обучающихся / Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2020. - 284 с. - Загл. с титул. экрана. - Текст : электронный.

8.3 Перечень методических указаний

1. Introduction into English for Civil and Construction Engineers and Architects : методические рекомендации для практических занятий по иностранному языку / Юго-Зап. гос. ун-т; сост.: О. Н. Занина, В. В. Махова. – Курск : ЮЗГУ, 2023. – 56 с. - Загл. с титул. экрана. – Текст: электронный.
2. Basics of Concept Analysis of Construction Engineering and Architecture Texts : методические рекомендации для самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся на факультете строительства и архитектуры по направлениям подготовки: 07.03.01, 07.03.04, 08.03.01, 13.03.01, 21.03.02, 08.05.01, 08.05.02, 21.05.04 / Юго-Зап. гос. ун-т; сост.: В. В. Махова, О. Н. Занина. – Курск : ЮЗГУ, 2023. – 70 с. - Загл. с титул. экрана. – Текст: электронный.
3. Английский язык для бакалавров : задания для аудиторной и внеаудиторной работы : методические указания по английскому языку для студентов 1 курса всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. В. Ю. Андреева. – Курск : ЮЗГУ, 2016. - Ч. 1. – 57 с. – Текст: электронный.
4. Английский язык для бакалавров: задания для аудиторной и внеаудиторной работы : методические указания по английскому языку для студентов 1 курса всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. В. Ю. Андреева. – Курск : ЮЗГУ, 2016. – Ч. 2. – 70 с. – Текст: электронный.

8.4 Другие учебно-методические материалы

Журнал *Speak Out* в библиотеке университета.

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. Электронная библиотека ЮЗГУ <http://www.lib.swsu.ru/>
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/library>
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» <http://www.biblioclub.ru>

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Основным видом аудиторной работы студента являются практические занятия. Занятия служат для изучения лексики общего и профессионального назначения, расширения фоновых (лингвострановедческих, профессиональных, культурологических и др.) знаний студентов, совершенствованию умений и навыков по основным видам речевой деятельности, закреплению изученного материала.

Практическое занятие предполагает работу с профессионально-ориентированными и деловыми текстами с целью пополнения своего словарного запаса. Оно начинается со вступительного слова преподавателя, формулирующего цель занятия и характеризующего его основную проблематику. Затем, как правило, идет работа с текстами, и лексико-грамматическим материалом. На занятиях активно используются такие формы деятельности, как дискуссии, ролевые игры и решение кейс-задач, которые могут готовиться как на занятиях, так и в ходе самостоятельной работы. В заключительном слове преподаватель подводит итоги занятия, оценивая работу каждого студента.

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Кроме указанных тем, студенты вправе, по согласованию с преподавателем, избирать и другие интересующие их темы.

При освоении данного курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой.

В процессе подготовки к зачету следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- необходимо стремиться к пониманию всего материала, чтобы еще до зачетного занятия не оставалось непонятных вопросов;
- необходимо строго следить за точностью своих выражений и правильностью употребляемых терминов при переводе текстов и подготовке устных видов работы;
- не следует опасаться дополнительных вопросов – чаще всего преподаватель использует их как один из способов помочь студенту или сэкономить время;
- прежде чем отвечать на вопрос, необходимо сначала правильно его понять;
- к зачету необходимо готовиться на протяжении всего межсессионного периода.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Иностранный язык» с целью усвоения и закрепления компетенций.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программа PowerPoint для подготовки и демонстрации презентаций.

12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебная аудитория для проведения практических занятий, оснащенная учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся; стол, стул для преподавателя; доска.

Для осуществления практической подготовки обучающихся при реализации дисциплины используются оборудование и технические средства обучения кафедры иностранных языков:

- мультимедиацентр: ноутбук ASUS X50VL PMD-T2330/14''/1024Mb/160Gb,
- проектор inFocus IN 24+ (39945,45),
- колонки Genius (260).

13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	измененных	замененных	аннулированных	новых			